

Kampagne – Campagne 2023

Zuckerrübenanfuhr – Livraisons de betteraves sucrières

Bericht / Rapport 8

Werk Aarberg / usine d'Aarberg

Kampagnebeginn / début de la campagne:

7. Oktober

Dauer / durée:

Kampagneende / fin de la campagne:

Zeitraum Période	Strassenanfuhr Livraisons par route	Bahnanfuhr Livraisons par rail	Lieferungen livraisons Total / total	Zucker sucre Ø %	Gesamtabzug tare totale Ø %
	Reingewicht poids propre t	Reingewicht poids propre t	Total / total t	Ø %	Ø %
Konventionelle Rüben Betteraves conventionnelles					
bisher / jusqu'ici	160'100	170'100	330'200	15.2	7.6
Woche / semaine 13.11. - 19.11.	30'600	30'800	61'400	15.2	10.9
Total	190'700	200'900	391'600	15.2	8.1

Werk Frauenfeld / usine de Frauenfeld

Kampagnebeginn / début de la campagne:

22. September

Dauer / durée:

Kampagneende / fin de la campagne:

Zeitraum Période	Strassenanfuhr Livraisons par route	Bahnanfuhr Livraisons par rail	Lieferungen livraisons Total / total	Zucker sucre Ø %	Gesamtabzug tare totale Ø %
	Reingewicht poids propre t	Reingewicht poids propre t	Total / total t	Ø %	Ø %
Konventionelle Rüben Betteraves conventionnelles					
bisher / jusqu'ici	191'800	110'600	302'400	16.6	7.7
Woche / semaine 13.11. - 19.11.	42'100	27'000	69'100	16.5 CH 16.4	10.3 CH 11.0
Total konv.	233'900	137'600	371'500	16.6	8.1

Total SZU konv.	424'600	338'500	763'100	15.9	8.1
------------------------	----------------	----------------	----------------	-------------	------------

*Kommentar siehe nächste Seite
Commentaire, voir page suivante*



Kampagne 2023

Bericht zur Rübenverarbeitung in den Werken Aarberg und Frauenfeld

8. Woche: 13.11.2023 bis 19.11.2023

Forschung macht Fortschritte – neue Zuckerrübensorten für 2024

Auch in diesem Jahr hat die Fachstelle umfangreiche Sortenversuche durchgeführt. An zahlreichen Standorten vom Genfer- bis zum Bodensee wurden über 100 Sorten geprüft und knapp 4'000 Einzelproben in den Labors der beiden Zuckerfabriken analysiert. Für den Anbau 2024 können fünf neue Sorten zum Verkauf angeboten werden, dagegen werden Escadia KWS, sowie Dunant und Chevrolet von Strube nicht mehr angeboten.

Das klassische Sortiment wird mit zwei sogenannten Cerco+ Sorten ergänzt, Sorten mit einer hohen Cercosporatoleranz welche sich auch für den Anbau ohne Fungizide eignen. Dies ist einerseits Antonica KWS und andererseits BTS 2030, die Sorte mit dem höchsten Gelderlös im klassischen Sortiment. Mit Fitis von SES Vanderhave und Michelangelo von Strube wird auch das SBR-Sortiment mit zwei Neuheiten aufgewertet. Fitis besitzt ähnliche Eigenschaften wie Xerus und Michelangelo überzeugt mit dem höchsten Gelderlös. Mit ST Gotthard erhielt zudem die erste virustolerante Sorte eine Zulassung. Die detaillierten Informationen zu allen angebotenen Sorten erhalten die Pflanzerrinnen und Pflanzler Anfang Dezember in ihre Briefkästen zugestellt.

In der 8. Kampagnenwoche blieben beide Fabriken von technischen Störungen verschont. Während in Frauenfeld konstant hohe Tagesmengen verarbeitet wurden, war die Leistung in Aarberg über das Wochenende durch hohen Filterdruck beeinträchtigt. Der hohe Fremdbesatz sowie der überdurchschnittliche Kalkeinsatz hat die Filter zusätzlich belastet. Mit dem Filterwechsel zu Beginn der laufenden Woche wird sich die Verarbeitung wieder normalisieren.

Campagne 2023

Rapport sur la transformation des betteraves dans les sucreries d'Aarberg et de Frauenfeld

8^{ème} semaine : 13.11.2023 jusqu'au 19.11.2023

La recherche avance – nouvelles variétés de betteraves pour 2024

Cette année à nouveau, le centre betteravier a réalisé des essais à large échelle. Sur de nombreux sites, du Léman jusqu'au lac de Constance, plus d'une centaine de variétés ont été testées et près de 4000 échantillons ont été analysés par les laboratoires des deux fabriques. Pour 2024, cinq nouvelles semences seront proposées alors que les variétés Escadia KWS ainsi que Dunant et Chevrolet de Strube ne seront plus commercialisées.

L'assortiment classique sera complété avec deux variétés dites Cerco+, très résistantes au cercosporiose et qui se prêtent aussi à la culture sans fongicides. Il s'agit d'une part d'Antonica KWS et d'autre part de BTS 2030, la variété la plus rémunératrice dans l'assortiment classique. Avec Fitis de SES Vanderhave et Michelangelo de Strube, l'assortiment SBR aussi s'enrichit de deux nouveautés. Fitis dispose de qualités semblables à Xerus et Michelangelo séduit par son excellent rendement financier. En outre, ST Gotthard est la première variété résistante aux viroses qui a obtenu une autorisation. Des informations détaillées concernant l'ensemble de l'assortiment parviendront aux betteravières et aux betteraviers au début du mois de décembre.

Au cours de la 8^e semaine de campagne, aucune panne n'a perturbé le travail dans les deux fabriques. Alors qu'à Frauenfeld des quantités importantes ont pu être transformées quotidiennement, à Aarberg, une surcharge des filtres a ralenti la cadence au cours du week-end. Les importants résidus terreux et le recours à des quantités inhabituelles de chaux les ont beaucoup sollicités. Après le remplacement des filtres au début de cette semaine, le rythme de travail retournera à la normale.

Aarberg, 21.11.2023/pi